



**Címzett: Kovács házy Frigyes vezérigazgató  
helyettes**

**Telefax: 1/204 2937**

**Ikt.szám: BKK / 116 / 12. /2012.**

**Ügyintéző: dr. Nagydaróci Roland  
ő: +36 30 774 1084**

**Tárgy: összegezés megküldése**

**UVATERV Zrt. - Főmterv Zrt. - Közlekedés Kft. - ÚT-TEST Kft ("1.3 Konzorcium") közös ajánlattevők**

**Budapest  
Dombóvári út 17-19  
1117**


**Tisztelt Vezérigazgató -helyettes Úr!**

A BKK Zrt. által „Az 1-es és 3-as villamos vonalak korszerűsítéséhez és meghosszabbításához szükséges kiviteli tervek elkészítése és a tervezői művezetési feladatok ellátása” tárgyában indított közbeszerzési eljárás során, a Kbt. 96.§ (2) bekezdése alapján mellékelten megküldöm az ajánlatok elbírálásáról szóló

összegezést.

Budapest, 2012. február 20.

Üdvözlettel:

  
Ignác Gergely  
főosztályvezető

Melléklet:  
összegezés

## Összegezés az ajánlatok elbírálásáról

1. Az ajánlatkérő neve és címe:

**BKK Zrt.**

**1052 Budapest, Városház u. 9-11.**

2. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:

**Tárgy:**

Az 1-es és 3-as villamos vonalak továbbfejlesztésének I. üteméhez kapcsolódó kiviteli terv, ennek részeként forgalom-lebonyolítási terv, organizációs terv, az építési engedéllyel még nem rendelkező beruházási elemek engedélyes terveinek elkészítése, engedélyeztetése és a szükséges hozzájárulások megszervezése, valamint tervezői művezetés mindkét vonal esetében.

**Mennyiség:**

**1. Tervezés, engedélyeztetés:**

Ajánlatkérő az alábbiakban megadja a kivitelezésre vonatkozó becsült mennyiségi adatokat. A jelen közbeszerzési eljárás alapján kötendő szerződés alapján elvégzendő tervezői munka a kivitelezésre vonatkozó mennyiségekhez igazodik.

Az 1-es villamos korszerűsítése, és meghosszabbítása a Fehérvári útig:

**I. szakaszon (Bécsi út - Kerepesi út között):**

A villamos pálya teljes felújítása és a megállóhelyek átépítése (az esélyegyenlőség biztosítása érdekében), a felsővezeték hálózat újjáépítése, vontatási földkábel hálózat bővítése a jelenlegi nyomvonalon.

**II. szakaszon (Kerepesi út - Lágymányosi híd jelenlegi végállomás között):**

A villamos pálya részleges felújítása a megállóhelyek átépítése az esélyegyenlőség biztosítása céljából.

Az I. és II. szakaszon feladat továbbá a felsővezeték tartóoszlopok statikai felülvizsgálata, annak eredménye alapján szükség szerinti cseréje, és / vagy felújítása.

**III. (Lágymányosi híd pesti hídfő - Budafoki út között) és IV. (Budafoki út - Fehérvári út között) szakaszon:**

Új villamos pálya és áramellátási hálózat, és az esélyegyenlőségi feltételeknek megfelelő megállóhelyek, valamint a Fehérvári úti villamos vonallal az üzemi kapcsolat kiépítése.

**I. szakasz (Bécsi út - Kerepesi út):**

- hossza: 8 325 pályaméter,
- megállóhelyek száma: 15 db,
- Peron berendezések: 15 megállóhelyen,
- Részleges peron lefedés: 12 db,
- Teljes peron lefedés: 4 db,
- Egyedi peronfedés: 1 db,
- Lépcső lefedés: 4 db,
- Lift: 6 db,
- Útépítéssel érintett felület: 19 210 m<sup>2</sup>,
- Vágányépítés: 16 600 m,
- Felsővezeték építés: 16 500 m,
- Végállomási jelzőberendezés: 1 db felújítás (Bécsi út),
- Vontatási földkábel (1 000 mm<sup>2</sup> Al): 31 765 m,
- Vontatási földkábel (800 mm<sup>2</sup> Cu): 7 400 m,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábelszekrény: 9 db,
- 0,6 kV-os vontatási kábelszekrény: 38 db,
- Áram visszavezetés: 77 db,
- Áramátalakító állomás: 5 db.

**II. szakasz (Kerepesi út - Lágymányosi híd):**

- szakasz hossza: 5 100 pályaméter,
- megállóhelyek száma: 9 db,
- Peron berendezések: 9 megállóhelyen,
- Részleges peron lefedés: 7 db,
- Teljes peron lefedés: 1 db,
- Egyedi peronfedés: 1 db,
- Lépcső lefedés: 2 db,

- Lift: 1 db,
- Útépítéssel érintett felület: 60 m<sup>2</sup>,
- Vágányépítés: 150 m,
- Felsővezeték építés: 200 m,
- Vontatási földkábel (1 000 mm<sup>2</sup> Al): 205 m,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábelszekrény: 10 db,
- 0,6 kV-os vontatási kábelszekrény: 19 db.

O Áramátalakító állomás: 2 db.

III. szakasz (Lágymányosi híd - Budafoki út):

- szakasz hossza: 1 600 pályaméter,
- megállóhelyek száma: 2 db,
- Peron berendezések: 2 megállóhelyen,
- Részleges peron lefedés: 2 db,
- Lift: 2 db,
- Útépítéssel érintett felület: 1 935 m<sup>2</sup>,
- Vágányépítés: 2 900 m,
- Felsővezeték építés: 3 200 m,
- Végállomási jelzőberendezés: 1 db bontás (Lágymányosi híd),
- Vontatási földkábel (1 000 mm<sup>2</sup> Al): 5 575 m,
- Vontatási földkábel (800 mm<sup>2</sup> Cu): 3 765 m,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábelszekrény: 4 db,
- 0,6 kV-os vontatási kábelszekrény: 16 db,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábel: 1 765 m,
- Áram visszavezetés: 10 db,
- Áramátalakító állomás: 1 db.

IV. szakasz (Budafoki út - Fehérvári út):

- Szakasz hossza: 1 600 pályaméter,
- Megállóhelyek száma: 4 db,
- Peron berendezések: 4 megállóhelyen,
- Részleges peron lefedés: 4 db,
- Vágányépítés: 3 650 m,
- Felsővezeték építés: 4 000 m,
- Végállomási jelzőberendezés: 1 db létesítés (Fehérvári út),
- Vontatási földkábel (1 000 mm<sup>2</sup> Al): 30 200 m,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábelszekrény: 4 db,
- 0,6 kV-os vontatási kábelszekrény: 7 db,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábel: 1 800 m,
- Áram visszavezetés: 5 db,
- Áramátalakító állomás: 1 db.

Az Ajánlatkérő által jóváhagyott tervek leszállításának teljesítési határideje a szerződésben foglaltak szerint az egyes szakaszok vonatkozásában a következő:

I. szakasz: a szerződéskötést követő 90 napon belül.

II. szakasz: a szerződéskötést követő 180 napon belül.

III. szakasz: a szerződéskötést követő 180 napon belül.

IV. szakasz: a szerződéskötést követő 180 napon belül.

Ajánlatkérő a megadott teljesítési határidőhöz képest korábbi teljesítést is elfogad, a szükséges engedélyek megszerzése nem előfeltétele a részhatáridő teljesítésének.

Nyertes ajánlattevő szakaszonként jogosult részszámla benyújtására az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerint.

Részszámla mértéke a teljes összeg százalékában kifejezve:

I. szakasz: 40 %.

II. szakasz: 5 %.

III. szakasz: 10 %.

IV. szakasz: 10 %.

A 3-as villamos meglévő szakaszának korszerűsítése:

A 3-as vonalon a villamos pálya, a felsővezeték, és az áramellátási rendszer részleges felújítása történik meg. Az összes megállóhely felújításra kerül, az akadálymentességi követelményeknek megfelelően.

A felsővezeték tartóoszlopok statikai felülvizsgálata, annak eredménye alapján szükség szerinti cseréje, és /vagy felújítása.

- Szakasz hossza: 13 500 pályaméter,
- Megállóhelyek száma: 34 db,
- K-4/3 típ. INTERMÉDIA utasváró: 67 db,
- K4/4 típ. INTERMÉDIA utasváró: 20 db,
- Teljes peron lefedés: 1 db,
- Részleges peron lefedés: 1 db,
- Útépítéssel érintett felület: 29 350 m<sup>2</sup>,
- Vágányépítés: 9 250 m,
- Felsővezeték építés: 8 000 m,
- Végállomási jelzőberendezés: 1 db építés (Mexikói út),
- Vontatási földkábel (1 000 mm<sup>2</sup> Al): 49 100 m,
- 0,4 kV-os erőátviteli kábelszekrény: 37 db,
- 0,6 kV-os vontatási kábelszekrény: 54 db,
- Áram visszavezetés: 330 db,
- Áramátalakító állomás: 7 db.

Az Ajánlatkérő által jóváhagyott tervek leszállításának teljesítési határideje a szerződésben foglaltak szerint, valamennyi szakasz vonatkozásában: a szerződéskötéstől számított 150 napon belül. Ajánlatkérő a megadott teljesítési határidőhöz képest korábbi teljesítést is elfogad, a szükséges engedélyek megszerzése nem előfeltétele a részhatáridő teljesítésének.

Részszámla mértéke: a teljes összeg 35 %-a.

A kiviteli tervek a meglévő építési engedélyekre épüljenek, azoktól eltérni az alábbi esetekben kell, egyébesetekben csak a Megrendelő jóváhagyására lehet. Az engedélyek módosítása előreláthatóan a következő esetekben szükséges:

1-es villamos vonal:

- Rendelőintézet-Flórián tér megváltozó felépítmény,
- Szentlélek tér aluljáró akadálymentesítés,
- Árpád híd szegélykorrekció (tervezett buszpótlás és 70 km/h miatt),
- Árpád híd megállóhelynél visszafogás geometria módosítása,
- Népliget megállóhelynél új visszafogás,
- Budafoki úti megállóhely megváltozó vágánykép,
- Peronlefedések (többlet műszaki tartalom),
- Felvonók (megváltozott műszaki tartalom).

3-as villamos vonal:

- Laky Adolf utcai megálló megváltozó kialakítás,
- Terebesi úti ív megváltozó felépítmény,
- Éles sarok-Mázsa tér szakasz és Kápolna utcai kitérők,
- Üllői út - Határ út szakaszon vontatási kábelhálózat megerősítése,
- Gubacsi úti végállomás.

Az építési engedéllyel nem rendelkező, engedélyköteles munkák esetében az építési engedély megszerzése szükséges.

A tervezési feladat magában foglalja továbbá a kivitelezéshez szükséges forgalmi állapotok tervezését, engedélyeztetését mind a két vonalon, a munkakezdéshez szükséges szakhatósági és tulajdonosi hozzájárulások beszerzését, valamint a mindkét villamos vonal egyidejű kivitelezését, buszpótlásait és egyébegymásra hatásait is figyelembe vevő generál organizációt.

A tervezési feladat magában foglalja látványtervek készítését is.

További feladat a tervekhez kapcsolódó Vízjogi létesítési engedélyek, elektromos vezetékjogi engedélyek, forgalomtechnikai kezelői hozzájárulások és üzemeltetői engedélyek, valamint a műtárgy létesítési engedélyek beszerzése.

A tervezési feladat része továbbá a perontetők, utasvárók, lépcsőlefedések tervezési feladatai a dokumentációban meghatározottak szerint.

## 2. Tervezői művezetés:

A szerződés részét képezi a kivitelezés során felmerülő tervezői művezetési feladatok ellátása is, az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerint.

A várható művezetési feladatok mennyisége: legfeljebb 1 200 óra.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a fenti mennyiségi adat kizárólag a tervezett mennyiséget jelenti. Ajánlatkérő csak a szükséges mértékű órát kívánja lehívni a szerződés terhére.

Az elvégzendő feladatok részletes kifejtése az ajánlati dokumentációban szerepel.

## 3. A választott eljárás fajtája:

**nyílt eljárás**

### 4. a) Eredményes volt-e az eljárás: **igen**

b)\* Eredménytelen eljárás esetén az eredménytelenség indoka, továbbá a Kbt. 92. §-ának c) pontja szerinti eredménytelenségi esetben a Kbt. 96. §-ának (1) bekezdése szerinti indoklás:

c)\* Az eredménytelen eljárást követően indul-e új eljárás:

## 5. A benyújtott ajánlatok száma (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):

**1 db**

6. a) Az érvényes ajánlatot tevők neve, címe és ajánlatuknak a bírálati szempont - az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak részszerpontjai - szerinti tartalmi eleme, illetőleg elemei (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):

**A közös ajánlattevők neve és székhelye:**

**UVATERV Út-, Vasútervező Zrt. (Konzorciumvezető)**

**Székhelye: 1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.**

**Tagok:**

**Főmterv Zrt. (1024 Budapest, Lövház u. 37.)**

**Közlekedés Kft. (1052 Budapest, Bécsi utca 5.)**

**ÚT-TEST Kft. (1025 Budapest, Utas u. 4.)**

**A közös ajánlattevők nem hivatalos elnevezése: „1.3 Konzorcium”**

**Ajánlati ár: 888.000.000, Ft + ÁFA**

b)\*\* Az a) pont szerinti ajánlatok értékelése a következő táblázatba foglalva (részajánlattételi lehetőség esetén részenként):

c)\*\* Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén a ponthatár megadása:

d)\*\* Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak a módszereknek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

7. Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:

8. a) Eredményes eljárás esetén a nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

**A közös ajánlattevők neve és székhelye:**

**UVATERV Út-, Vasútervező Zrt. (Konzorciumvezető)**

**Székhelye: 1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.**

**Tagok:**

**Főmterv Zrt. (1024 Budapest, Lövház u. 37.)**

**Közlekedés Kft. (1052 Budapest, Bécsi utca 5.)**

**ÚT-TEST Kft. (1025 Budapest, Utas u. 4.)**

**A közös ajánlattevők nem hivatalos elnevezése: „1.3 Konzorcium”**

**Ajánlati ár: 888.000.000, Ft + ÁFA**

**Kiválasztás indoka: a Kbt. 57. § (2) bekezdésének a) bekezdése alapján a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlatot nyújtotta be.**

b)\* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

9. \* A szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó/k neve és címe, továbbá a közbeszerzésnek az a része, amelyben az alvállalkozó/k közreműködik/közreműködnek:

a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában:

**A közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó neve és címe:  
UNITEF '83 Zrt. 1119 Budapest, Bornemissza tér 12.  
növénytelepítés, építészet – 15%-ban**

b) \* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:

10. \* A közbeszerzésnek az a része, amelyre az ajánlattevő a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben szerződést köthet:

a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában:

**geodézia, áramellátás, biztosítóberendezés, környezetvédelem egyes munkarészei**

b) \* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:

11.\* Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:

12. a) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 99. § (3) bekezdés] kezdőnapja: **2012. február 21.**

b) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 99. § (3) bekezdés] utolsó napja: **2012. március 2.**

13. \* Egyéb információk:

14. \* Hivatkozás az előzetes összesített tájékoztatóra, illetőleg az időszakos előzetes tájékoztatóra és közzétételének napja:

15. Hivatkozás az eljárást megindító hirdetményre, illetőleg felhívásra és közzétételének/megküldésének napja:

**TED 2011/S 221-359607 17/11/2011.**

16. Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének időpontja:

**2012. február 20.**

17. Az összegezés elkészítésének időpontja:

**2012. február 13.**

18.\* Az összegezés javításának indoka:

---

A \*-gal megjelölt pontokat csak akkor kell kitölteni, ha az abban foglalt eset fennáll.

A \*\*-gal megjelölt pontokat csak akkor kell kitölteni, ha az ajánlatkérő az összességében legelőnyösebb ajánlat elbírálási szempontot alkalmazta.

MEMÓRIA ADÁS JELENTÉS

ID : '12-02-20 14:33  
FAX SZÁM 1 : +3613271673  
NÉV : BKK Közbeszerzés

FILESZÁM : 478  
DATE : 02.20 14:31  
KINEK : 802042937  
DOCUMENTUM OLDAL : 6  
KEZDÉS : 02.20 14:31  
VÉGE : 02.20 14:33  
ELKÜLDÖTT OLDALAK : 6  
STATUS : OK

\*\*\* SIKERES ADÁS ÉRTESÍTÉS \*\*\*



**BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT**

Beszerzési és Közbeszerzési Főosztály

Címzett: Kovácsházy Frigyes vezérigazgató  
helyettes

Telefax: 1/204 2937

Dok.száma: BKK / 116 / 12. /2012.

Ügyintéző: dr. Nagydaróci Roland  
6: +36 30 774 1084

Tárgy: Összegezés megküldése

UVATERV Zrt. - Főmterv Zrt. - Közlekedés Kft. - ÚT-TEST Kft ("1.3 Konzorcium") közös ajánlattevők

Budapest  
Dombóvári út 17-19  
1117

Tisztelt Vezérigazgató -helyettes Úr!

A BKK Zrt. által „Az 1-es és 3-as villamos vonalak korszerűsítéséhez és meghosszabbításához szükséges kiviteli tervek elkészítése és a tervezői művezetési feladatok ellátása” tárgyában indított közbeszerzési eljárás során, a Kbt. 96.§ (2) bekezdése alapján mellékelten megküldöm az ajánlatok elbírálásáról szóló

Összegezést.

Budapest, 2012. február 20.

Üdvözlettel:

Ignácz Gergely  
Főosztályvezető

Melléklet:  
Összegezés